

Juntos por la salud

Un recurso para lograr conversaciones
atractivas sobre las vacunas



Este folleto contiene información, actividades y fuentes confiables para que pueda hablar con los clientes sobre la importancia de las vacunas y otras formas de proteger su salud.



Hojas informativas

4-19

Información clave sobre las vacunas y las conversaciones que puede tener con los clientes. Entre los temas se incluyen:

- **COMPARTIR DATOS** que fomenten la vacunación y otros hábitos saludables
- **ADOPTAR EL TONO ADECUADO** a la hora de hablar sobre las vacunas
- **ABORDAR LAS PREOCUPACIONES COMUNES** que puedan tener los clientes
- **RESPECTAR LOS VALORES** al tiempo que se promueve la salud

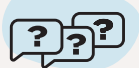


Preguntas frecuentes

20-23

Respuestas a preguntas frecuentes, como:

- ¿Cómo puedo explicar qué es el COVID persistente?
- ¿Cómo puedo hablar sobre las vacunas en relación con los niños y el embarazo?
- ¿Cómo puedo abordar las inquietudes religiosas de los clientes?



Corregir información falsa

24-27

Guía para ayudar a los clientes a identificar información errónea sobre las vacunas.



Guías de conversación

28-32

Ejemplo de conversaciones entre Community Health Workers (CHW, Trabajadores de la Salud Comunitaria) y clientes.



Ficha de conversación

33

Una herramienta que lo ayudará a practicar cómo hablar con los clientes.



Más recursos

34-36

Enlaces a más recursos del kit de herramientas.



**Cuando hable con los clientes,
es importante ser claros y
conocer los datos.**



Compartir información científica precisa puede generar confianza entre los clientes y hacerles saber que las vacunas son seguras y efectivas.

**Esto es lo que los
Community Health
Workers (CHW,
Trabajadores de la Salud
Comunitaria) deben
saber sobre las vacunas.**



Estos son algunos datos sobre las vacunas



Las vacunas se someten a **pruebas rigurosas** antes de que estén disponibles al público al público. Incluso después de su aprobación, se siguen supervisando periódicamente para garantizar su seguridad.



Las vacunas **salvan vidas** al prevenir enfermedades, discapacidades y muertes. Son nuestra mejor defensa contra enfermedades como la poliomielitis, el sarampión, el COVID-19 y muchas otras.



Si se enferma, estar vacunado **reduce el riesgo** de que la enfermedad se agrave o sea mortal.



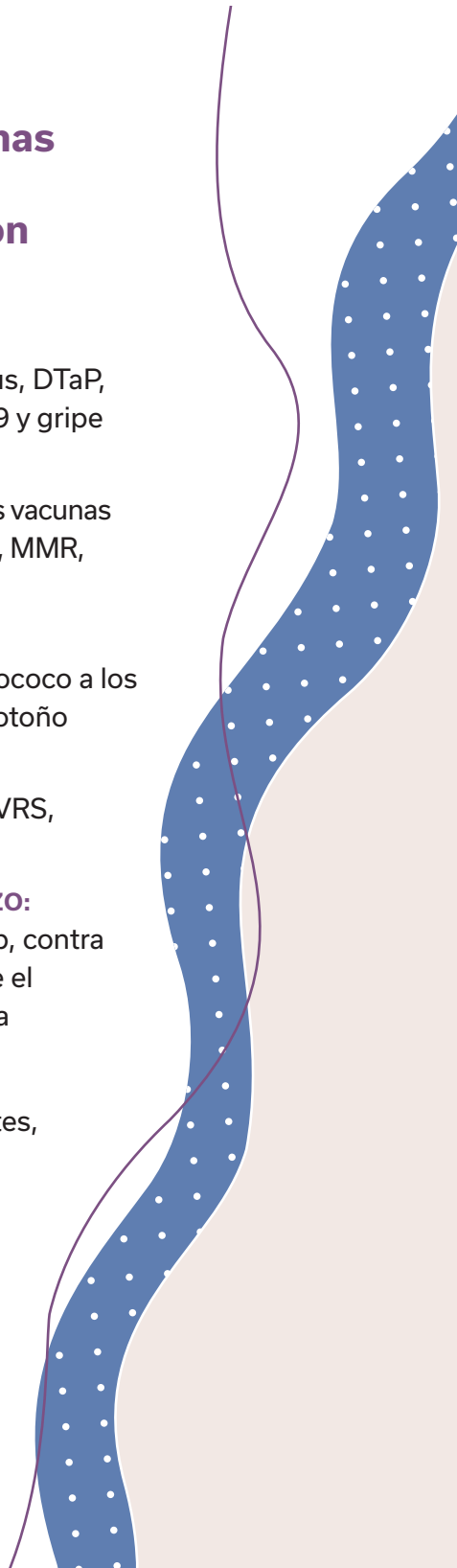
Las vacunas **ayudan al cuerpo a reconocer** y combatir las infecciones. Además, previenen la propagación de enfermedades en la comunidad.



Estas son algunas vacunas comunes y cuándo se recomienda su aplicación

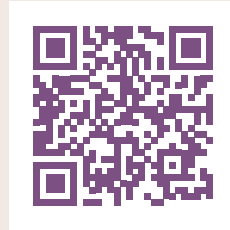
- **PARA BEBÉS DE 0 A 12 MESES:**
Hepatitis B al nacer, VRS, rotavirus, DTaP, Hib, neumococo, polio, COVID-19 y gripe
- **PARA NIÑOS DE 1 A 8 AÑOS:**
Dosis adicionales de algunas de las vacunas para bebés, además de hepatitis A, MMR, varicela y gripe
- **PARA NIÑOS DE 9 A 18 AÑOS:**
VPH a los 9 años, Tdap y meningococo a los 11 años, gripe y COVID-19 cada otoño
- **PARA ADULTOS:**
Gripe, COVID-19, herpes zóster, VRS, neumococo y refuerzos de Tdap
- **VACUNAS DURANTE EL EMBARAZO:**
Se recomiendan las vacunas Tdap, contra la gripe, COVID-19 y VRS durante el embarazo para proteger tanto a la madre como al bebé

Cada vacuna es diferente. Los clientes, en especial aquellos con sistemas inmunitarios debilitados, deben consultar con sus médicos sobre cuáles necesitan. La mayoría de las farmacias, clínicas comunitarias y departamentos de salud ofrecen citas para vacunarse.



Obtenga más información

Escanee el código QR y haga clic en el botón de **Hojas informativas** para acceder a más recursos y enlaces.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-118 April 2026 Spanish



Cuando hable con los clientes sobre las vacunas, su tono y actitud son importantes.



Aquí le explicamos cómo puede tener conversaciones productivas y hacer que se sientan cómodos.

Es normal tener preguntas sobre las vacunas.



Existe mucha información falsa o engañosa sobre las vacunas, y los clientes pueden expresar inquietudes, dudas y opiniones firmes al respecto. Independientemente de cómo se sientan usted o los clientes, puede entablar una conversación respetuosa y constructiva sobre la importancia de las vacunas.

- **Pregunte si puede compartir información sobre las vacunas.**
- **Mantenga la calma, sea respetuoso y cortés.**
- **Escuche primero. Responda con atención.**
- **Averigüe qué preguntas tienen.**
- **Mantenga un tono tranquilo.**
- **Reconozca sus sentimientos.**
- **Sea amable y alentador.**



Sienta curiosidad y no dé nada por sentado. Haga preguntas abiertas para conocer sus sentimientos y valores.

POR EJEMPLO

“¿Podrías contarme qué has escuchado sobre las vacunas? ¿Qué preguntas tienes sobre las vacunas para tu familia?”

Reconozca sus inquietudes y evite juzgarlas.

POR EJEMPLO

“No eres la única persona que tiene preguntas sobre las vacunas. Todos queremos que nuestros seres queridos estén sanos y salvos, y en internet y las redes sociales abunda la información contradictoria y confusa.”

Céntrese en los beneficios personales de las vacunas.

POR EJEMPLO

“Entiendo que te preocupa la salud de tu familia. Las vacunas pueden evitar que tú y ellos se enfermen.”

Sea conciso y amable, pero también hágales saber que usted es una fuente de información confiable.

POR EJEMPLO

“¿Puedo compartir contigo mis conocimientos sobre cómo las vacunas te protegen a ti y a tus seres queridos?”

Ofrezca recursos y apoyo.

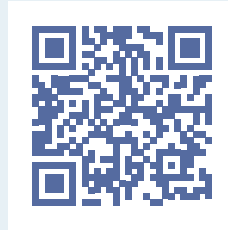
POR EJEMPLO

“Si te interesa, puedo compartir información que quizá responda algunas de tus preguntas sobre las vacunas. También estoy disponible para continuar esta conversación si deseas hablar más al respecto.”



Obtenga más información

Escanee el código QR y haga clic en el botón de **Hojas informativas** para acceder a más recursos y enlaces.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-118 April 2026 Spanish



Cuando los clientes acuden a usted con inquietudes sobre las vacunas, puede responder de manera amable, comprensiva y objetiva.

Sus respuestas pueden dar inicio a una conversación productiva que le genere al cliente **mayor confianza** respecto a las vacunas.



Puedo resolver sus inquietudes.



Estas son algunas inquietudes comunes de los clientes

Adapte estas respuestas para que reflejen su forma de hablar. Sea comprensivo y curioso, pero también base sus respuestas en hechos.

“Leí en internet que las vacunas causan autismo”

Las vacunas no causan autismo. Esto ha sido estudiado por científicos durante años. Los genes y los factores ambientales sí pueden causar autismo, pero las vacunas no afectan los genes.

“Escuché que uno se enferma después de vacunarse”

Algunas personas sienten dolor en el brazo donde recibieron la vacuna. Es posible que se sientan cansadas y con un poco de fiebre durante un día. Los efectos secundarios más graves son extremadamente raros.

“No tengo seguro médico y las vacunas son costosas”

La mayoría de las vacunas son gratuitas o de bajo costo. En Washington, los niños menores de 19 años pueden vacunarse gratis. También existe un programa que ofrece vacunas de bajo costo para adultos mayores de 19 años sin seguro médico.

“Me da miedo vacunarme por mi situación migratoria”

No es necesario que compartas tu situación migratoria con nadie para vacunarte.

“Ya tuve COVID y me siento bien”

Cualquier persona puede contraer COVID-19 más de una vez, lo que puede provocar síntomas persistentes o aumentar riesgos como problemas cardíacos. Incluso las personas sanas deberían vacunarse para protegerse contra enfermedades graves.

“Los médicos solo quieren que me vacune porque se benefician económicamente de ello”

Los médicos y científicos recomiendan las vacunas para proteger a las personas. No obtienen ningún beneficio económico de ellas.

“Ya me puse esa vacuna. ¿Por qué tengo que ponérmela de nuevo?”

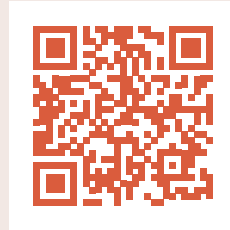
Los virus mutan y las vacunas se actualizan para ofrecer una mejor protección. Tu médico también podría recomendar que te vacunes de nuevo para obtener una protección más duradera.

“El líder de mi iglesia me dijo que no debería vacunarme”

Casi todas las religiones permiten o fomentan la vacunación. Podría ser útil compartir estos datos con el líder de tu iglesia. Puedo brindarte más información.

Obtenga más información

Escanee el código QR y haga clic en el botón de **Hojas informativas** para acceder a más recursos y enlaces.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-118 April 2026 Spanish



Puede promover la salud respetando las culturas de los clientes.



Puede informarles que las vacunas protegen contra enfermedades graves y, al mismo tiempo, apoyar sus decisiones. Siga conversando sobre las vacunas para comprender mejor sus puntos de vista.

Junto con las vacunas, estos hábitos pueden mantenerlo sano.



Es posible que tenga clientes que no quieran vacunarse. Como CHW, puede seguir promoviendo la ciencia de las vacunas y, a la vez, respetar sus decisiones. Estos son consejos de salud cotidianos que pueden mantener sanos a los clientes, a sus seres queridos y a sus comunidades.

Si te enfermas:

- Recuerda que los niños pequeños, los bebés, las personas mayores y las personas con enfermedades crónicas tienen **mayor riesgo** de sufrir los efectos nocivos de muchas enfermedades.
- **Quédate en casa** si puedes y evita los espacios cerrados concurridos.
- **Cúbrete la boca** con el codo o un pañuelo desechable al toser o estornudar.
- **Usa una mascarilla N95** para prevenir la propagación de virus respiratorios que causan enfermedades como el COVID-19 y la gripe.
- **Lávate las manos** con frecuencia.
- Si das positivo en la prueba de COVID-19, los tratamientos antivirales como Paxlovid pueden ayudarte a **recuperarte más rápido y prevenir una enfermedad grave**.



Evita enfermarte

- Lleva una dieta sana y equilibrada, mantente activo y duerme lo suficiente para **fortalecer tu sistema inmunitario.**
- Mantente al día con tus **citas y exámenes médicos generales.** Visita a tu médico al menos una vez al año. Los chequeos regulares te ayudan a mantenerte sano y a reducir el riesgo de enfermarte.
- **Lávate las manos** después de ir al baño, antes de comer y antes de tocarte la cara.

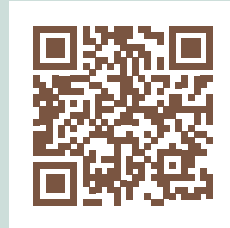
Las vacunas son la forma más eficaz de prevenir muchas enfermedades

- Vacunarse puede **protegerte** de varias enfermedades mortales.
- La información científica demuestra que las **vacunas han salvado vidas** y prevenido enfermedades y sufrimiento. Gracias a ellas, enfermedades como la poliomielitis y el sarampión son mucho menos comunes y han disminuido el riesgo de presentar discapacidades permanentes.



Obtenga más información

Escanee el código QR y haga clic en el botón de **Hojas informativas** para acceder a más recursos y enlaces.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-118 April 2026 Spanish



Preguntas de CHW como usted



**Cada conversación
con un cliente
es diferente.**

Es posible que aún tenga
preguntas sobre cómo
abordar ciertos temas.

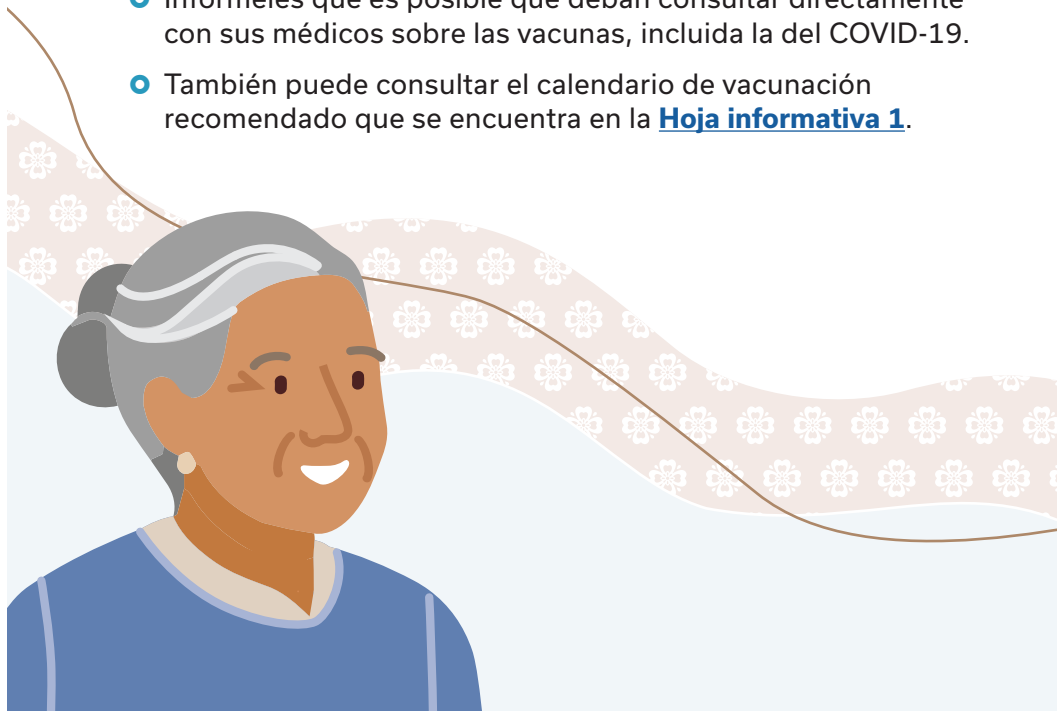
Aquí están las respuestas.

¿Qué debo hacer si un cliente se niega a vacunarse por motivos religiosos?

- Muchos líderes religiosos apoyan la vacunación, pero algunos han generado miedo y desconfianza hacia las vacunas.
- Las creencias de cada persona son diferentes, por lo que lo mejor es escuchar y hacerle preguntas al cliente en vez de intentar cambiar su opinión. Recomiéndele que consulte con un médico o profesional de la salud que le pueda brindar información objetiva.
- Hágale saber al cliente que usted está a su disposición para hablar más sobre el tema y brindarle información veraz sobre las vacunas.

¿Cómo asesoro a clientes en embarazo o padres/madres primerizos/as que tienen inquietudes sobre las vacunas?

- Anímelos a hablar con un profesional de la salud o su pediatra sobre la seguridad de las vacunas, tanto para ellos como para sus hijos.
- Infórmeles que es posible que deban consultar directamente con sus médicos sobre las vacunas, incluida la del COVID-19.
- También puede consultar el calendario de vacunación recomendado que se encuentra en la [Hoja informativa 1](#).



¿Puedo comunicarme con el médico de cabecera de un cliente si tiene preguntas que no puedo responder?

- Sí, pero siempre obtenga primero la autorización del cliente y evite solicitar al médico información personal de salud.
- Puede ayudar a los clientes a programar citas de vacunación a través de su médico o preguntar qué vacunas necesitan.

¿Qué ocurre si un cliente no se vacuna debido a malas experiencias con proveedores anteriores?

- Reconozca sus experiencias y sentimientos, y hágale saber que sus preocupaciones son válidas y que merece ser tratado con respeto.
- Ofrezca explicarle el proceso de vacunación. Permítale hacer preguntas, tomarse su tiempo y tomar decisiones informadas.
- Si está interesado, póngalo en contacto con un proveedor de confianza que usted sepa que lo escuchará, responderá sus preguntas con respeto y le brindará una experiencia más positiva.



Ponga a los clientes en contacto con los centros locales en los que pueden vacunarse.

Escanee el código QR y haga clic en el botón de **Preguntas frecuentes**.



¿Cómo puedo ayudar a los clientes sin seguro médico a vacunarse?

- Infórmeles que muchas vacunas están disponibles de forma gratuita o a bajo costo sin necesidad de tener un seguro médico.
- Indíqueles que acudan a clínicas comunitarias, farmacias y departamentos de salud locales que ofrezcan citas para vacunarse independientemente de su cobertura de seguro.
- Póngalos en contacto con programas comunitarios y culturalmente sensibles que ofrezcan vacunas gratuitas o a precio reducido para adultos sin seguro médico.

¿Qué es el COVID persistente y cómo se lo explico a los clientes?

- Cualquier persona que haya tenido COVID-19 puede desarrollar COVID persistente, lo que significa que sus síntomas duran 3 meses o más.
- Los síntomas comunes incluyen fatiga crónica y dificultad para respirar, mareos, problemas de memoria y cambios en el ritmo cardíaco.
- Los médicos aún están aprendiendo sobre el COVID persistente. Si los síntomas de un paciente son prolongados, debe comunicarse con su médico.
- Mantenerse al día con las vacunas es la mejor forma de reducir el riesgo de padecer COVID persistente. Las vacunas están disponibles de forma gratuita o a bajo costo.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-113 April 2026 Spanish



Es posible que los clientes acudan a usted con información errónea que han visto y escuchado sobre las vacunas.



**Aquí encontrará cómo
ayudarlos a obtener
información veraz.**

Cómo corregir información falsa



¿Cómo puedo ayudar a mis clientes a identificar información falsa sobre las vacunas?

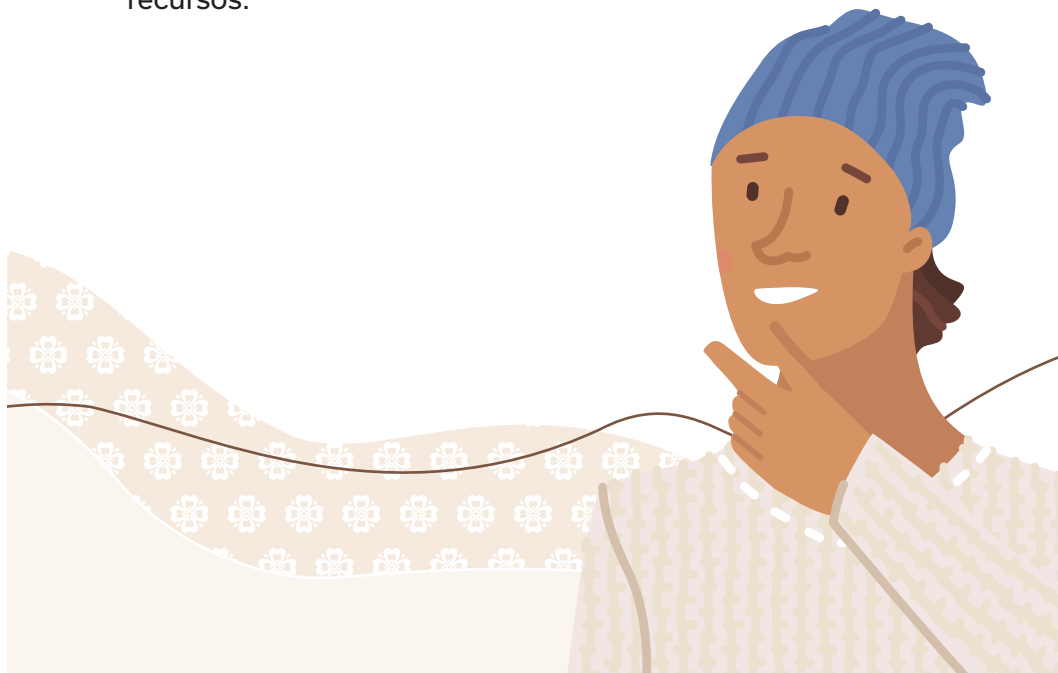
Cuando los clientes ven o escuchan algo dudoso en internet o en su comunidad, puede sugerirles que se hagan estas preguntas clave.

- **¿DE DÓNDE PROVIENE LA INFORMACIÓN?** Si proviene de un hospital, clínica o departamento de salud local, probablemente sea confiable. Si proviene de alguien que comparte opiniones sin fundamento, desconfía.
- **¿SE USAN PALABRAS EXTREMAS COMO "SIEMPRE", "NUNCA" O "TODAS"?** Por ejemplo: "*Nunca* te vacunes" o "*todas* las vacunas funcionan igual". La información sobre salud rara vez es tan sencilla, y cada vacuna es diferente.



- **¿SU INTENCIÓN ES ASUSTARTE O PREOCUPARTE?**
¿Comienza con frases como “¡Esto es lo que no quieren que sepas!” o “10 secretos sobre las vacunas que te sorprenderán”? Si te genera miedo, ansiedad o enojo, probablemente sea falso.
- **¿ATACA A UNA FIGURA PÚBLICA U ORGANIZACIÓN SIN COMPARTIR HECHOS?**
Por ejemplo: “Los médicos te están mintiendo” o “El gobierno está ocultando la verdad sobre las vacunas”. Si es así, piénsalo dos veces.
- **¿INTENTA VENDERTE ALGO?**
Se usa mucha información falsa para promocionar productos. Si te incita a comprar algo en algún momento, es posible que no sea confiable.

Escanee el código QR y haga clic en el botón **Documento sobre información errónea** para acceder a sitios web recomendados para la verificación de datos y otros recursos.



Obtenga más información

Escanee el código QR y consulte la sección **Documento sobre información errónea** para acceder a sitios web recomendados para la verificación de datos y otros recursos.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 130-114 April 2026 Spanish



Guías de conversación



Cuando hable con los clientes sobre las vacunas, es importante que la conversación los eduque, los apoye y respete su cultura.

Recuerde:

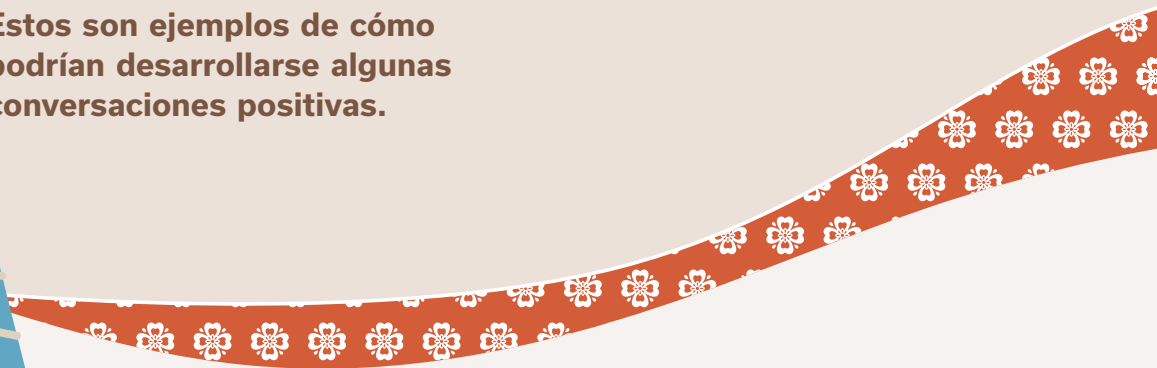
- **OBTENER EL CONSENTIMIENTO** del cliente antes de hablar sobre las vacunas: "¿Te gustaría hablar sobre cómo las vacunas pueden protegerte a ti y a tus seres queridos?".
- **NO USE** palabras ni frases que puedan generar presión. Por ejemplo: "debe", "obligatorio" o "tiene que".
- **COMIENCE CON UNA ACTITUD POSITIVA** para que el cliente no se sienta juzgado por sus sentimientos: "Es normal tener preguntas sobre las vacunas. Haré todo lo posible por responderlas".

Una conversación eficaz podría:

- **CENTRARSE EN LOS RESULTADOS.** Por ejemplo: "Las vacunas son la mejor forma de protegerse de muchas enfermedades y reducir su gravedad".
- **ENFATIZAR LOS BENEFICIOS PERSONALES DE LA VACUNACIÓN.** Por ejemplo: "Entiendo que te preocupa la salud de tu familia. Las vacunas pueden prevenir que tú y tu familia se enfermen".
- **INCLUIR HISTORIAS PERSONALES Y ALENTADORAS SOBRE LAS VACUNAS.** Por ejemplo: "Decidí vacunarme porque no quería enfermarme cerca de mi padre anciano y mis hijos. Me siento bien con mi decisión".



Estos son ejemplos de cómo podrían desarrollarse algunas conversaciones positivas.





Cómo hablar con:

Un cliente que no quiere vacunarse.

CHW: Me alegra mucho habernos visto hoy. ¿Cómo estás?

Cliente: Estoy bien. Aunque mi esposa y yo tuvimos COVID hace unos meses y faltamos algunos días al trabajo.

CHW: Lo lamento. ¿Qué hicieron cuando tuvieron COVID-19?

Cliente: Nos quedamos en casa y descansamos.

CHW: Me alegra que te sientas mejor ahora. ¿Puedo preguntarte si tienes tus vacunas al día?

Cliente: No creo que funcionen. Pienso que la inmunidad natural es más eficaz que las vacunas.

CHW: ¿Te has vacunado alguna vez?

Cliente: Sí, pero no en los últimos años.

CHW: Entiendo. ¿Podrías contarme más detalles?

Cliente: Mi amigo me dijo que las vacunas en realidad te enferman más.

CHW: Es cierto que algunas personas experimentan efectos secundarios leves, pero desaparecen rápidamente. ¿Te parece bien que te cuente algunos datos sobre la seguridad y eficacia de las vacunas?

Cliente: Realmente no me interesa.

CHW: Entiendo. Si en el futuro quieres hablar más sobre vacunas, con mucho gusto lo haré. ¿Qué haces para *mantenerte* saludable?

Cliente: Procuero estar activo y alimentarme bien.

CHW: Sigue practicando esos hábitos saludables. Y si quieres saber más sobre cómo las vacunas previenen que tú o tu familia se enfermen, estoy disponible para hablar contigo.

Esta conversación es eficaz porque:

- Promueve y fomenta comportamientos saludables más allá de las vacunas.
- Aborda las inquietudes sobre los efectos secundarios y la influencia de los demás.
- Mantiene un tono amigable y curioso.
- Invita al cliente a mantenerse en contacto para futuras conversaciones.





Cómo hablar con:

Un cliente que tiene inquietudes sobre la seguridad de las vacunas.

CHW: ¿Cómo te has sentido?

Cliente: No me he sentido bien.

CHW: ¡Oh, no! ¿Qué pasó?

Cliente: Acabo de superar una gripe.

CHW: Lo lamento. ¿Puedo preguntarte si tienes tus vacunas al día, incluida la de la gripe?

Cliente: No creo que necesite vacunas.

CHW: ¿Por qué piensas eso?

Cliente: He oído que en realidad te enferman más.

CHW: Entiendo tu preocupación. Las vacunas son la forma más eficaz de protegerse contra varias enfermedades. Es posible que experimentes efectos secundarios, pero es el sistema inmunitario tratando de protegerte.

¿Tienes alguna otra inquietud?

Cliente: Es posible que deba faltar al trabajo si experimento efectos secundarios.

CHW: Los efectos secundarios suelen ser leves y desaparecen al cabo de uno o dos días. Algunas personas que no se vacunan pueden estar enfermas por más tiempo y faltar más al trabajo.

Cliente: ¡Ay, no quiero eso!

CHW: ¿Te gustaría recibir más información sobre las vacunas que podrías necesitar?

Cliente: Me encantaría, gracias.

CHW: ¡Genial! Estoy a tu disposición si tienes alguna otra pregunta o inquietud.

Esta conversación es eficaz porque:

- Empieza con un tono curioso, preguntando al cliente sobre su salud e historial de vacunas.
- Presenta datos científicos.
- Ofrece ayuda al cliente para que tome la decisión de vacunarse.
- Invita al cliente a mantenerse en contacto para futuras conversaciones.





Cómo hablar con:

Un cliente con una familia numerosa que sabe muy poco sobre las vacunas.

CHW: ¿Cómo estás?

Cliente: Estresado por una celebración familiar que se avecina.

CHW: ¿Cuáles son tus planes?

Cliente: Mi extensa familia se quedará en nuestra casa. Niños, nietos, todos.

CHW: Debes tener muchas ganas de que todos se reúnan. Como sabes, las personas son más propensas a enfermarse cuando viajan o se sienten estresadas.

¿Te preocupa enfermarte tú o que otras personas se enfermen?

Cliente: Un poco. Siempre me enfermo cuando estamos todos juntos, y no puedo permitirme faltar más al trabajo.

CHW: ¿Te molestaría si pregunto si cuentas con todas las vacunas?

Cliente: No estoy seguro. ¿Por qué?

CHW: Las vacunas son la forma más eficaz de protegerse de las enfermedades. También protegen a los niños, a las personas mayores y a quienes no pueden vacunarse.

Cliente: No sé qué vacunas necesito.

CHW: Puedo darte información sobre las vacunas recomendadas para que consultes con tu médico.

Cliente: Eso sería útil, gracias.

CHW: ¡De nada! Siempre puedes decirme si necesitas algo más.

Esta conversación es eficaz porque:

- Comienza con preguntas abiertas que permiten que el cliente comparta información.
- Incluye datos sobre la propagación de enfermedades.
- Ayuda al cliente a tomar sus propias decisiones, al tiempo que promueve la eficacia de las vacunas.
- Invita al cliente a mantenerse en contacto para futuras conversaciones.





Cómo hablar con:

Un cliente al que le resulta difícil recibir atención médica.

Cliente: Hace tiempo que no voy al médico.

CHW: ¿En serio? ¿Por qué no?

Cliente: No tengo seguro médico, así que no he ido. Tampoco he encontrado un médico que hable mi idioma. Pero de verdad que no quiero enfermarme este año.

CHW: Entiendo. Es difícil no tener seguro médico. Puedo recomendarte algunas formas de recibir atención médica.

¿Puedo preguntarte si te has vacunado?

Cliente: Creí que era necesario tener un seguro para vacunarse.

CHW: La mayoría de las vacunas están disponibles sin seguro médico o a un costo mínimo, e incluso gratis. También puedes obtenerlas en tu farmacia local o en lugares donde no necesitas cita previa.

Cliente: Es bueno saberlo, pero no tengo auto, así que no puedo asistir a ninguna cita. Y el autobús no pasa cerca de mi casa.

CHW: Hay organizaciones que brindan transporte gratuito a las citas, y servicios que ofrecen traducción gratuita.

Cliente: Eso sería útil. ¿Cuándo estarán disponibles?

CHW: No lo sé con certeza en este momento, pero puedo averiguar y avisarte. ¿En qué momento podría enviarte esa información?

Cliente: Cualquier momento está bien.

CHW: ¡De acuerdo! Si me facilitas tus datos de contacto, te envío la información.

Esta conversación es eficaz porque:

- Muestra compasión por la situación del cliente.
- Brinda soluciones.
- Ofrece la opción de compartir más información posteriormente.
- Informa al cliente sobre los servicios disponibles.
- Solicita permiso para compartir información.





HOJA DE PRÁCTICA

¿Qué diría?

Esta es su oportunidad de practicar cómo hablar sobre las vacunas con los clientes. A continuación, encontrará ejemplos de lo que podrían decir los clientes. En los espacios en blanco, escriba cómo respondería.



Es importante:

- Evitar juzgar
- Presentar datos
- Ser respetuoso
- Ofrecerse a continuar la conversación

Consejo profesional: solicite el consentimiento del cliente antes de recomendar organizaciones y recursos locales.

Para obtener ayuda, compare sus respuestas con la información proporcionada en la **Hoja informativa 3**.

“Ya tuve COVID y me siento bien”

“Escuché que uno se enferma después de vacunarse”

“El líder de mi iglesia me dijo que no debería vacunarme”

“No tengo seguro médico y las vacunas son costosas”



Más recursos

Ahora que ha estudiado los materiales sobre cómo tener conversaciones productivas y positivas sobre las vacunas, puede acceder a más actividades de práctica en formato de audio y video.

Visite waportal.org/CHW-VCT



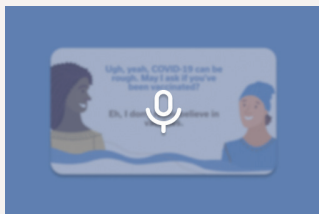
Tarjeta para guardar

Imprima esta tarjeta de bolsillo, ideal para llevar con usted, que incluye consejos y recordatorios para iniciar conversaciones. Puede usarla usted mismo o compartirla con los clientes.



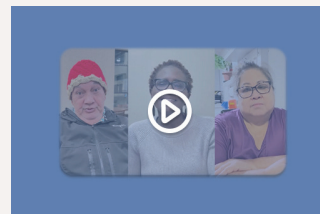
Ficha

Escriba y practique sus propias respuestas a las preguntas frecuentes de los clientes acerca de las vacunas.



Conversaciones de audio (solo en inglés)

Escuche o vea esta conversación guionizada entre un CHW y un cliente que duda en vacunarse.



Videos testimoniales (solo en inglés)

Escuche historias de miembros de la comunidad y CHW acerca de cómo compartieron información útil sobre la seguridad y eficacia de las vacunas. Puede verlos usted mismo o compartirlos con los clientes.

Encuentre información más detallada sobre las vacunas.

Recomendaciones de vacunas:

Escanee para encontrar recomendaciones y cronogramas de vacunación del Departamento de Salud del Estado de Washington.



Biblioteca de recursos Linktree:

Escanee para explorar una biblioteca de recursos confiables sobre vacunas.



West Coast Health Alliance:

Escanee para obtener más información sobre la West Coast Health Alliance (WCHA, Alianza de Salud de la Costa Oeste), que incluye California, Hawái, Oregón y Washington. La WCHA toma decisiones de forma colaborativa en torno a las directrices de salud comunitaria basándose en la mejor información científica disponible.



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1-800-525-0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a doh.information@doh.wa.gov.

Este proyecto está financiado por una subvención de los US Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE. UU.) al Washington State Department of Health (Departamento de Salud del Estado de Washington) (6NU50CK000515-05-14).

DOH 790-028 May 2026 Spanish